





மயிலைக்குறவஞ்சி நாட்டிய நாடகத்தில் முக்கிய பாத்திரம் ஏற்று நடிக்கும் செல்வி அருந்ததி அமிர்தவிங்கத்தின் ஒரு நடனத் தேர்ம.

## மயிலைக் குறவஞ்சி நாட்டிய நாடகம்

கோப்பாய் கிறிஸ்தவக் கல் கற்பகவல்வியாக செல்வி ஹரி பெற்றேர் ஆசிரியர் அருந்ததி அமிர்தவிங்கதமுக், சங்கம், கல்லூரிக் கட்டிட மயிலைக்குறவஞ்சியாக செல்வி நிதிக்காக மயிலைக்குறவஞ்சி, ஜெகிக்கா விஜயரத்தினமும் என்னும் மயிலைக் கபாளில் பாகமேற்றுள்ளனர்.

வரரின் கதை கூறும் காவி இந்திக்கும்சி கல்லூரி திறந்த யத்தை நாட்டிய நாடகமாகத் வெளியாக்கில் எதிர்வரும் தயாரித் தளிக்கிறார்கள், 16-ம் திகதி சனிக்கிழமையும், திருமதி ஞானமணி செல்லையா யாழ். வீரசிங்கம் மண்டபத் தின் நட்டுவாங்கத் திலும் தில் 23-ம் திகதி சனிக்கிழமை நடன அமைப்பிலும் உருவான் யும் மேடையேறியிருக்கின்னிநாடகம் புகழ்பெற்ற ரது. இது கலைப்பிரியர்களுடுதன் விற்பனையார் யாழ். திரு. கண்ணுக்கும் காதுக்கும் அரியான் வீரமணி ஜூயின் கைவன் தோர் விருந்தாய் அமையும் நெத்தால் உருவாக்கப்பட்டு என்பதில் ஜூயில்லை.

.நேசன்

## அம்மன்கோயில் ஒடு பிரித்துத் திருட்டு

(ஆஸ்கோட்டை) அம்மன் கோவில் கூரை இட்டை இரவு வேளையில் பிரித்துத் திருட்டகள் ரூபா 5 ஆயிரம் பெறுமதியான திருமதி ஞானமணி செல்லை பொருட்களுடன் தலைமறை வாயின் நடன அமைப்புக்கள் தரமானவையார்ய் அமைந்திருக்கின்றன.

பக்கவாத்தியக் கலைஞர் களாகப் புகழ்பெற்ற திரு. ஏ. எஸ். இராமநாதன், திரு. கே. சித்திவிநாயகம், திரு. அரியானாயகம், செல்வி மேலாவைத்திலின்கம்கும் ஆகியோர் பங்குபற்றுகின்றனர். பாடல் கலைத் திருவாளர்கள் ஆர். நடராஜனும், வி. சிவராஜன் கோரனும் பாடுகின்றனர்.

## கோப்பாய் கிறிஸ்தவக் கல்லூரி பெற்றேர் ஆசிரியர் சங்கம்

பெருமையுடன் அளிக்கும் பாரதி கலா மன்றத்தினரின்

## மயிலைக் குறவஞ்சி

(நாட்டிய நாடகம்) இடம் : கிறிஸ்தவக் கல்லூரி திறந்தவெளி அருந்து.

காலம் : 16-9-1978 சனிக்கிழமை பி. பி. 7 மணி கட்டணம் : ரூபா 25/- 15/- 10/- 5/- 0284 ரூபா 3/- (மாணவருக்கு)

## இத்து மாறல்

யாழ், வளாக கலைத்துறை மாணவர் வித்தியாலங்கார அல்லது கொழும்பு வளாகத்துக்கு ஒத்து மாற விரும்புகிறார் உடன் விண்ணப்பிக்கவும்.

M. MUHUSEEN,  
85, MALIGAKANDE ROAD,  
COLOMBO-10.

## சங்காபிஷேகம்

(யாழ்ப்பாணம்) வட்டு-வீரபத்திரதி வன்கோவில் சங்காபிஷேகம் நாளை காலை 10 மணிக்கு ஆரம்பமாகி நன்பகல் செல்வேறு மானுக்கு ஆயிரத்தெட்டு சங்குகளால் அபிஷேகமும் விசேடபூசையும் நடைபெறும்.

இதைத்தொடர்ந்து அன்னதானம் வழங்கப்படும். இரவுநடைபெறும் திருவிழாவில் செல்வேறுமானின் திருஉலாவுதலும் கலை நிகழ்ச்சிகளும் இடப்பெறுகின்றன. (ஹ)

## அக். 2ம் திகதி திருமலையில் விசாரணை

1977 ஆகஸ்ட் கல்வரம் பற்றிய சன்கோனி ஆஸீங் குழும அக்டோபர் 2ம் திகதி முதல் திருக்கோண்மலை நகரமண்டபத்தில் கூடுகின்றது.

முன்னெநால் பிரதம் நிதியரசர் திரு. எம்.சி. சன்வோனி தலைமையிலான இவ்வாணைக்குழும ஏதங்கால் யாழ்ப்பானம், அனுராதபுரம், கண்டுகூபிய இடங்களுடுத்துவிடப்பட்டில் தனி விவரங்களை நடைபெற்று கொண்டு முடிவுறும் வேளை அவரை எம் மனக்களும் எடுத்துக்கொட்டு. இத்தனை நிறுத்தி மாண்செல்ல இவ்விவகைவிட்டுப் பிரிந்தார். சிறப்புகளையும் தனதாக்கிக் கொண்டார்.

ஆயிரமாயிரம் மாணவர் எளிமை, உயரியப்பெறு, கல்வி தகைவிறந்த ஆசானும், உன்னத இலட்சியம், அணைப்பட்டாளி வர்க்கத்திற்கு தும் ஒருங்கே அழகுசெய்த உறுப்பும் பிசுற்ற மார்க் இம்மானிதன் ஏழைபங்காளக் கத்தை வகுத்துப், வழிகாட்டி ஒக்கே என்றும் வாழ்ந்தார். யும் வட்டுமதருமை நண்பர் இறக்கும்வரை ஓர் உணவைப் பார்த்திகேசன் மாஸ்டர் 1977 பொதுவடமை வாதியா கெட்டப்பார்மாதம் 10-ம் திகதி வாழ்ந்தனாலேவே இத்தகைய இவ்விவகைவிட்டுப் பிரிந்தார். சிறப்புகளையும் தனதாக்கிக் கொண்டார்.

கல்வி, கேள்வி, ஞானம், மனிதன் என்ற பதத்திற்கு காண்போர் கேட்போர் யாழ்ப்பானம் கைத்தெப்பத்தில் அழியாகவரும் அபாரசக்கி; பிறர் இடத்தைப் பற்றிக்கொண்ட தயர் துடைப்பதில் தனி இவ்வுத்தமனர் மன்னீல் யாத ஆவல், மாணவர்களுக்கின்ற நீண்ட பிரிந்து இன்றடன் கோர் நடமாடும் கலைக்களாஞ்சோனான் முடிவுறும் வேளை சியம், ஆசிரிய உலகிற்கோர் எடுத்துக்கொட்டு. இத்தனை நிறுத்தி மாண்செல்ல தான் தொய்யையுடன் வணங்குகின் எடுத்துக்கொட்டு. இத்தனை நிறுத்தி மாண்செல்ல தொய்யையுடன் வணங்குகின் எடுத்துக்கொட்டு. சிறப்புக்குமிருமிய மனிதன்தான் தொய்யையுடன் ரேமு, வாழ்ந்துகின்றேம், பிஸ் மனித சமூகத்திற்கோர் வரப்பிரசாதம்! சாந்தம்.

-எம். குமாரசாமி

## வரி விளாம்பரம்

### தேவை

தெயல் வேலையில் நல்ல அனுபவமுள்ள பெண் கள் தேவை. கீழ்க்காணும் விலா சத்திற்கு கடிதலைவும் வின் ஸப்பிக்கவும். விளம்பர இல: 0275, C/O. சமுநாடு, யாழ்ப்பானம்.

### தேவை

தெயல் அனுபவமுள்ள இருபெண்கள் உடனடியாகத் தேவை. வின்ணப்பிக்கவும். விம்ஸ். தையல் நிலையம், 14, மணிக்கூட்டு வீதி, யாழ்ப்பானம். 0294

### விற்பனைக்கு

ஜஸ்கிறிம் மெசின் (சிரிம் ஐந்து தட்டு பழம் அடிக்கை கூடியது), அக்காய் ஸ்ரீயோ செற், பைன்யர் ரியற்றி பெட்டி இரண்டு, அம்லிவர் (நலெக்கி), பிலிப்ஸ் ஸ்பீக்கர் பெட்டி இரண்டு, விபரங்குக்கு: ஜூடியல் கிரீம் ஹவுஸ், பகார் வீதி, வன்னியா. 0286

கார் Fiat 1100 நம். CY 5372 பிரெஸ் பிரமானம் 20, செ. செல்வரத்தினம், காங்கேசன்துறை ரேட்டு, கொக்குவில் மேற்கு, கொக்குவில். 0277

### பயிற்சி

3 மாத விசேட மோட்டார் மெக்கானிக் டிப்போர் பயிற்சி 12-09-78 ஆரம்பமாகவுள்ளது. விபரங்கட்டு அதிபர், இன்ஸ்ரியூட் ஓவல் என்ஜினியரிங் ரெக்னெலேஜன், 11/B, மொம்சாக் கட்டிடம், ஸ்ரான்லிவீதி, யாழ்ப்பானம். 0285

கேவில் ஸ்ரேசவில் வேலை பெய்வதற்கு கிளாக் டீபாமன், விப்ர வேலையாள், கழுவதல், பழுப்பவர்கள் நற்சாட்டிப் பத்திரத்துடன் 15-9-78-க்கு முன் தபால் மூலம் அல்லது நேரில் வீண்ணப்பிக்கவும். பரஸ்கோ வெப்பிரிக்கேசன் சே வீஸ், முத்திரைச்சந்தை நல்லூர், யாழ்ப்பானம். 0265

வீடு வாடகைக்கு அல்லது தத்தைக்கு நல்லூர் மருதலுமடம், யாழ்நகர் எல்லைக்குள் விரும்பத்தக்கது. மின்சாரம், பைப் தன்னிர் வசதி இருக்கவேண்டும். விண்ணப்பிக்கவும் விளம்பர இல: 0283 மேபா. சமுநாடு, யாழ்ப்பானம். 0283

யாழ். நகரில் ஆரம்பிக்கவுள்ள மருதலு தொழிற்கு ஆன், பெண் தொழிற்கு ஆகி வேலையில் வேலை செய்வதற்குத் தொழிற்கீர்த்தி, சிவம் அவர்க்கை நிறுத்திப் பெருமைப்படுத்தி அருக்கின்றனர். அதனுடைய விளம்பர இன்று அவர்க்கை பெயரைச் சொல்ல வேண்டும். பொருள்களை வேலையில் வேலை செய்வதற்குத் தொழிற்கீர்த்தி தேவை. வெல்லைக்குக்கு டாக்டர் எம். தேவைத்துறை ரேட்டு, 569 பிச்ரேட், தருநகா, யாழ்ப்பானம். 0261

வைத்தியக் கலாத்தியோரு வருக்கு வீடு வலது வீடு கட்டக்கூடிய கைத்தெப்பதை மார்க்கையில் வெள்ளைக்கு வேலை செய்வதற்குத் தொழிற்கீர்த்தி தேவை. வெல்லைக்கும்வரை நீண்ட பிச்ரேட் கொண்டால் ஆயிர வீடு வீதி, வெல்லைக்கும் வேலை செய்வதற்குத் தொழிற்கீர்த்தி தேவை. வெல்லைக்கும் வேலை செய்வதற்குத் தொழிற்கீர்த்தி தேவை. வெல்லைக்கும் வேலை செய்வதற்குத் தொழிற்கீர்த்தி தேவை. வெல்லைக்கும் வேலை செய்வதற்குத்



'மனித வாழ்க்கையைப்பிரதி பலிக்காத எந்தக்கலையையும் கலையென்று கூறமுடியாது. மனித உணர்வுகளை உணர்ந்து அவற்றை அவர்கள் முன்னே தத்துப்பாக நடித்துக்காட்டமுடியாத எந்தவொரு கலைஞரையும் கலைஞரென்கொள்ள முடியாது. பயிர் வளருகின்றது என்று கூறமுடிபோது நாம் புல்புண்டைச் சொல்வதில்லை யல்லவா? மனிதனுக்குப் பயன் தரும் நெல் போன்ற பயிர் கலையே பயிர்களைக்கறுகின்ற ரேம். பயிர்களைப் பேணுகின்றேம். கலைகளை நீக்குகின்றேம். இதேபோல்தான் உண்மைக் கலைக்கொடும் உண்மைக் கலைஞரையும் மனித சமுதாயத் திலிருந்து பிரிக்கமுடியாது. கலைகள் மனித வாழ்க்கையை நெறிப்படுத்தும் கலைக்கூடங்களாக பிரிரவேண்டும்.'

இவ்வாறு கடந்த ஜம்பத் தாறு ஆண்டுகளுக்கு மேலாக நாடகக்கலைக்குச் சேவையாற்றிவருபவரான நாடகமாமனி திரு. க. கணகையா கூறினார்.

1922 முதல் 1934 வரை யாழ், சென். ஜோன்ஸ் கல்லூரியின் சங்கீத சபா, யாழ். நாடகக்கழகம் மூலம் பாலையதமிழ், ஆங்கில நாடக நடிகராகி கலையரசு சொர்ணவிலிங்களின் கத்தின் கீழ் நடிப்புப் பயிற்சி பெற்று கடந்த ஜம்பத்தாறு ஆண்டுகாலமாக நாடகக்கலைக்கு அயராது உழைத்துவருகிறார் நாடகமனி திரு. கணகையா. அவரது நாடக வாழ்க்கை அனுபவங்களைப் பற்றி அவரை அண்மையில் சந்தித்து உரையாட நேர்ந்தது.

இலங்கையில் தமிழ் நாடகமனிறம் அமைத்தும், பிற தமிழ் நாடகமனிறங்களை அமைக்க நமது நாடகங்கள் மூலம் நிதி உதவி வழங்கியும் தன் குருநாதர் மூத்து நாடகபிதா கலையரசு சொர்ணவிலிங்களின் கத்தின் வழியில் தமிழ் நாடகக்கலையின் வளர்ச்சிக்கு ஊக்கம் அளித்துவரும் திரு. க. கணகையா யாழ். சென். ஜோன்ஸ் கல்லூரியில் கல்வி கற்ற 1922-1934 காலம் வரை கல்லூரி ஆசிரியர் திரு. ஜே. ரி. சலமோன், கலையரசு சொர்ணவிங்கம் ஆகியோரால் தமிழ்-ஆங்கில பாலையாற்றுகாக இளமையிற் பயிற்சி பெற்றார். சட்டத்

# 56 ஆண்டுகளுக்கு மேல் நாடகக் கலைக்குப் பணிபுரியும் கலைஞர்

தரணி சதா. மூலிவாசன், இஸீமாப் படங்கள், பொப் போன்றவால் பிடிக்கப்பட்டிருக்கும் மக்கள் மத்தியில் பிரமாண்டமான சோடைகளோ, சிம்மக்குரலோ, வாள் விச்சோ சினிமா 'இசைகளோ, நியூவேல் காட்சியோ இல்லாமல் 'அடங்காப்பிடாரி' நாடகம் வெற்றிபெற்றதென்றால் இந்நாடகத்தின் கதைக் கருவும், நடிகளின் ஆற்றலும், நகைச்சவைப் பாணியில் எடுத்துக்



## நாடகமாமனி கணகையா;

### ரூ சந்திப்பு

நிறுவி ஈழத்துத் தமிழ் நாடக வரலாற்றின் ஒரு மைல்கல் லாக விளங்குகின்றார் இவர்:

நாடகமாமனி கணகையா பாடசாலையில் படிப்பு முடிந்த பெற்று கடந்த ஜம்பத்தாறு ஆண்டுகாலமாக நாடகக்கலைக்கு அயராது உழைத்துவருகிறார் நாடகமனி திரு. கணகையா. அவரது நாடக வாழ்க்கை அனுபவங்களைப் பற்றி அவரை அண்மையில் சந்தித்து உரையாட நேர்ந்தது.

இலங்கையில் தமிழ் நாடகமனிறம் அமைத்தும், பிற நாடகமனிறங்களை அமைக்க நமது நாடகங்கள் மூலம் நிதி உதவி வழங்கியும் தன் குருநாதர் மூத்து நாடகபிதா கலையரசு சொர்ணவிலிங்களின் கத்தின் வழியில் தமிழ் நாடகக்கலையின் வளர்ச்சிக்கு ஊக்கம் அளித்துவரும் திரு. க. கணகையா யாழ். சென். ஜோன்ஸ் கல்லூரியில் கல்வி கற்ற நாடகத்தில் பற்றிச் சொல்லார் ஆகியோரால் தமிழ் ஆங்கில பாலையாற்றுக்காலமாக நாடகக்கலைக்கு அமைக்க நடிகளை அளித்துவருகிறார் திரு. கணகையா. அவரது நாடக வாழ்க்கை அனுபவங்களைப் பற்றி அவரை அண்மையில் சந்தித்து உரையாட நேர்ந்தது.

நூற்று அம்சங்களுமே வெற்றிக்குக் காரணமாகும். நாடகத்திற்கு நடிப்பு ஒரு கருவியேயன்றி நடிப்பு ஒரு நாடகமல்ல. நாடகக் கருத்துச் செறிவை நகைச்சவையோடு மக்கள் மத்தியில் ஊட்டி வருகின்றார். நானும் எனது நாடக நடிகளும் மூத்துத் தமிழ்த் திரைப்பட உலகில்

கைத்தொழிலில் ஈடுபட்டிருந்த வாலிபரகளையும் தெரிந்தெடுத்து 'பவளக்கொடி', 'அல்லி-அர்ஜான்', 'நல்லதங்கான்', 'சத்தியவாங்சாவித்திரி', 'கோவலன்', 'பூத்தம்பி' போன்ற நாடகம்போல் முழுநீணநகைச்சவை நாடகமாய் கி. பி. 2000' என்னும் எமது நாடகமனிறத்தின் மற்றுமொரு நாடகமும் நமது சமகத்திலுள்ள மூடப்பழக்கவழகங்களைப்பிரதிபலிக்கிற போதிலும் இதே இலட்சியப் படைப்பான் 'அடங்காப்பிடாரி' நாடகம்மட்டும் இலங்கையில் 1002 தடவை இன்றுவரை மேடையேற்றியுள்ளது. 'கி. பி. 2000' என்னும் எமது நாடகமனிறத்தின் மற்றுமொரு நாடகமும் நமது சமகத்திலுள்ள மூடப்பழக்கவழகங்களைப்பிரதிபலிக்கின்ற போதிலும் இதே இலட்சியப் படைப்பான் 'அடங்காப்பிடாரி' நாடகம்பெற்ற புதைப்பெற்றியல்லை. காரணம் 'அடங்காப்பிடாரி' நாடகம்போல் முழுநீணநகைச்சவை நாடகமாய் கி. பி. 2000' அமையான மேயாகும் என்று திரு. கணகையா கூறினார்.

இதிலிருந்து எமது மன்றத்தின் அநேக நாடகங்கள் உண்மைக்கலையின் இலட்சியப் படைப்பதை சரியான கோணத்தில் அனுகப்படவில்லை என்பதையும், மனி (9-ம் பக்கம் பார்க்க)

### க. அருளானந்தன்

'டாக்ஸி றைவர்', 'வெண்சங்கு' ஆகிய படங்களிலும் நடித்துவிடும்.

மரபுவழி நாடகம் பற்றி நான் வினவியோது; அன்னையியார் சபாபதி, அன்னையியர் அப்பாக்குடி ஆகி யோர்கள் இருந்து மரபுவழி நாடகத்திற்கு ஆற்றிய சேவை குறிப்பிடத்தக்கதாகும். இவர்கள் பாடக்கூடிய பாடசாலை மாணவர்களையும், கருட்டுக் கிருந்தார்.

[தமிழ்நாட்டில்திருப்புரில் ஆகஸ்ட் 12-ம், 13-ம் திகதிகளில் நடை பெற்ற கலை, இலக்கிய பெருமன்ற மாநாட்டில் கலந்துகொண்டு நாடு திரும்பியுள்ள 'மாநாடு' நிருபரும் நாடகக் கலைஞருமான திரு. அந்தனி ஜீவா "தமிழக நினைவுகள்" என்ற தலைப்பில் தனது பிரயாண நினைவுகளைக்கூறுகிறார். பல சுவையான தகவல்கள் இந்தக்கட்டுரையில் இடம்பெறும். -ஆர்.]

**அலைகடலுக்கு அப்பால்-** தமிழ்நாட்டில் திருப்பூர் மாவட்டத்தில் நடைபெறும் கலை இலக்கிய பெருமன்ற மாநாட்டில் கலந்துகொள்ள அமைப்பு...

அதன் பிறகு...

கலை இலக்கியப் பெருமன்ற மாநாடு அமைப்புச் செயலாளர் கவிஞர் கே. சி. எஸ்.

அருடை சலத் திடமிருந்து தந்தி... முன் னேற்பாடாக

போஸ்போர்ட் எடுத்து வைத்து

ருந்தேன்.

தந்தி யைக் கண்டதும் ஆகஸ்ட் 12ம், 13.ம் திகதி மாநாடு நடைபெறுவதால் ஆகஸ்ட் 2ம் திகதி விசாவுக்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்தேன்.

விசா எடுப்பதே ஒரு பகுதி பிரபுதனம் தார்க்களின் தொல்லைகள் வேறு. மாநாடு தந்தி இருந்ததால் அதனைக் காட்டி விசாவுக்கு ஏற்பாடு செய்தேன்.

இந்தியாவுக்குச் செல்வபால் போர்ட் எடுப்பது முதல் விசா எடுத்து இராமேஸ்வரம் செல்வது வரை ஒரு 'மகாபாரதாமே' நடந்து முடிந்துவிடும்.

முதலில் திருச்சி செல்வபோர்ட் அங்கிருந்து 75மைல் தூரமுள்ள திருப்பூர் சென்று மாநாட்டில் கலந்துகொண்டு திரும்பிவிடவேண்டும்.

கொழும்பிலிருந்து திருச்சி பிறகு திருப்பூர் மீண்டும் கொழும்பு இதுவே என்பயனை நிற்கச் சிநிரல்...

கொழும்பிலிருந்து திருச்சி போய்வர 'ஸ்டேன்' டிக்கட்டை எனதுபத்திரிகையுலகச்சகா வுமதற்போது சலுதிஅரேபியா வில் தொழில் செய்து விடு முறைக்காக நாடு திரும்பியிருக்கும் நாடுபருமான சிவராஜ குரியர் வாக்கிக் கொடுத்தார்.

கலை இலக்கியத் துறையில் கடந்த பத்தாண்டுகளுக்கு மேலாக உனது பங்களிப்பு செய்தேன்.

## தமிழக நினைவுகள்

எனது சிறிய அன்பளிப்பு எனக்காறு டிக்கட்டை வாங்கிக் கொடுத்துவிட்டு 'தல்லூர் திரும்புவத்துக்காக யாழ்ப்பானம் சென்றுவிட்டார்.

ஆகஸ்ட் 9ந்திக்கோட்டை ரயில்நிலையத்திற்கு வந்தேன். நண்பர் செல்வராஜ் என்னுடன் வந்தார்.

ரயில் எதிர்பார்த்து நின்றேன்.

பழரென்று என் முதுகில் ஒரு தட்டு தட்டுகிறார்- திரும்பிப்பார்க்கிறேன்.

வியப்படை நடேன்... அது வேறு யாருமல்ல, வி.பி.கணேசன்.

ஏந்த நேரமும் பிளியான நண்பர். அவரின் வருகை-என் உள்ளத்தில் ஒரு உவகை ஏற்படுகிறது.

வி. பி. கணேசன் வருகை, ரயில் நிலையத்திலுள்ள பலரின் கண்களுக்கு நான் ஒரு வி. ஐ. பி. யாகிறேன்.

வி. பி. கணேசன் "நான் உங்கள் தோழன் நாயகனால்லவா, 'ஸ்டார்' தயாரிப்பாளர்.

நண்பர் வி. கே. டி. பாலன் 'ஹாய்' என்று உற்சாகமாக கூறியபடி வருகிறார். கலையுலகில் எனது முன்னேற்றத்தை பெறிதும் விரும்பும் நண்பர்.

தினசரி நாங்கள் சந்தித்து உரையாடி மகிழ்வதுண்டு.

"வெற்றியோடு வாருங்கள்" எனக்காறு நண்பர் வி.

பி. கணேசன் விடைபெறுகிறார்.

நண்பர் வி. கே. டி. யும் நானும் உரையாடிக் கொண்டு விடைபெறுகின்றேம்.

கலையுலக நண்பர்கள் ஒரு கிறது.

எனக்கே வியப்பாக இருக்கிறது, நட்சதிருக்காரர், கஸ்டம்ஸ் அதிகாரியே பேசி கலைச்செல்வன், எம். ரகாம், மூர் 'என்னென்டுன்' ஒன்று பரம், சிதம்பரம், நட்சதைகொண்டுவந்திருக்கலாமே... சகோதரிகளான ஜெயகெளரி, ... 'என் தாயகத்தை நானே ஜெயந்தி, முத்துராமன் ரசி, சரண்ட விரும்பவில் லை...', கர் மன்றத் தலைவர் பிலிப், எனக்காறு விடைபெறுகிறேன்.

நண்பர் மூன்கு மாரும், என்ன உடுதுணிகளைத்தவிருக்கலைச்செல்வனும் புகைப்படக் கமிழக நண்பர்களுக்கு புது

நுப்ப வந்தவர்களை மனதால் வாழ்த்துகிறேன்.

ரயில் புறப்படுகிறது.

நண்பர்களிடம் விடைபெறுகிறேன். இதயமே மகிழ்ச்சியால் புரித்திருக்கிறது.

அந்த மகிழ்ச்சியில் இரவு முழுவதும் செய்த ரயில் பயணத்தின் களைப்படுத்த தெரிய வில்லை.

காலை கஸ்டம்ஸ் பரிசோதனை, பாஸ்போர்ட்டிலிருந்த பத்திரிகையாளர் என்ற தொழில் அடை மொழி என்னைக் கொரவப்படுத்துகிறது.

என்னிடம் எந்தவிதமான பொருட்களும் இல்லை.

கஸ்டம்ஸ் அதிகாரியே பேசி கலைச்செல்வன், எம். ரகாம், மூர் 'என்னென்டுன்' ஒன்று பரம், சிதம்பரம், நட்சதைகொண்டுவந்திருக்கலாமே... சகோதரிகளான ஜெயகெளரி, ... 'என் தாயகத்தை நானே ஜெயந்தி, முத்துராமன் ரசி, சரண்ட விரும்பவில் லை...', கர் மன்றத் தலைவர் பிலிப், எனக்காறு விடைபெறுகிறேன்.

நண்பர் மூன்கு மாரும், என்ன உடுதுணிகளைத்தவிருக்கலைச்செல்வனும் புகைப்படக் கமிழக நண்பர்களுக்கு புது

## அந்தனி ஜீவா

கலைஞர் ரிசாணைக் கூட்டில் வந்த காப் பார்சலைத்தான் இங்கி திருக்கிறார்கள். நண்பர் சிதம் ருந்து எடுத்துச் சென்றேன்.

பரம் மலர்மாலையுடன் வந்தி பத்தாம் திகதி காலை கப்பல் ஏற்குகிறார்.

நண்பர்களின் அன்பு நெஞ்சை இலங்கை நானையத்திற்கு சங்கள் என்னை நெகிழிவைக்கி மதிப்புக் குறைந்துகொடுகிறது...

கப்பலில் இந்திய நானையத் திருக்குத்தான் எல்லாம் தருவது.

பத்திரிகைத் துறையையும் திற்குத்தான் எல்லாம் தருவது.

நாற்பது பைசா (காக) கொடுத்து ஒரு காப்பி சாப் பெறுகிறேன்.

'பெரும்' சாதனைகள் செய்யாகப்பல் புறப்பட இரண்டு விட்டாலும் ஏதோ செய்திருக்கிறேன் என்ற நம்பிக்கை ஏற்கும் மலர்மாலையுடுகிறது. முன்று கிறேன் என்ற நம்பிக்கை ஏற்கும் மலர்மாலைத்தில் இராமேஸ்வரத்தை அடைகிறது.

களிப்புக்குள்ளும்பலவனுண்டு. கிறேன் என்னை வழியிட அடைகிறேன்.

(9ம் பக்கம் பார்க்க)

## சுப்பர் சன்றே எழிலூட்டுகிறது

பாட்டாவிலிருந்து புதிதாக... சுப்பர் சன்றே...

புதும் புதிய மோஸ்தங்கள்... எழிலூட் புதிய

உடற்முறை... எல்லூட்டப்பட குடிக்குஞ்சன் காலம்

உறைக்கும் அடிக்காலம்... கவர்சிகரமான இருங்களை வெட்டி குடிக்கின்களை கொண்ட இரு டிரங்கள்.

கெய்குளின் தகு நடமாட்டுத்துப்பிய அனுயாச எழில்.

சாவுகள் 5-10

மோஸ்தா இல். 86

சாவுகள் 5-10

மோஸ்தா இல். 94

சுப்பர் சன்றே

செருப்புக்களும் சப்பால்களும் பாட்டா





வானளாவுடயர்த்து நிற்கும் கட்டிடங்களைப் போலத் தோற்றுத்தால் உயர்ந்து, ஒரு மூல வளர்ந்து, சாலைகளில் அமைதி கலைந்தாலும் முகத் தில் அமைதி ததும்ப, அருளொளி சுடர்விட, காரை விட்டு பிரமாண்டமான மண்டபமொன்றின் வாயிலில் இறங்குகின்றார் அருள்பிருத்திருக்கு திருப்பானந்தவாரியார். நான்குமுழு வேட்டியும், கழுத்துநிறைய உருத்தி ராக்கமாலைகளுடனும். நெற்றி முழுக்க விட்டியுடனும், மேலாடை எதுவுமின்றிக் காட்சியிக்கும் அவர். மதமான குளிர்களுக்கு இதமாக ஏற்று எம்மை எல்லாம் வியப்பிலாம்துகின்றார்.

கதாகாலட்சேஷபத்தில்அவர்கள் பட்டுத்திய நிகரத்துப் பானியை நேரில் ரவிக்கோ அல்லது சதா இயந்திரமயமான வாழ்விள்லைமணிரெந்து களையாவது 'கந்தபுராண' விரிவரைபக் கேட்டு ஆறுதல் பெறவோ கூட்டம் பெரிதாக விருக்கிறது. சாரி அனிந்தவாலைகளை ஏராளமாகக் காலை முடிந்தபோதிலும் வேட்டியனிந்த வாலைபரையும்கூட காணமுடிந்தது இந்நிகழ்ச்சியை ஏற்பாடு செய்திருந்த வண்டன் முருகன்கோவில்நிறுவனத்தினரும், அதன்தலைவர் திரு. கே. ரங்கநாதனும் பாராட்டுக்குரியவர்கள்.

திருமுருக திருப்பானந்தவாரியார்ப் பேட்டிக்காகச்சந்தித்தேன். ஆனால் இக்கட்டுரையைப்படியில் செய்யாமல், கதாகலாட்சேஷப் பானியேல் செய்தால்... எனது சிந்தனைள்ளீர்... வாரியாரதுகருத்துக்கரும் திரும்பத் திரும்ப எதிரொலிக்கின்றன.

அவர் கதை சொல்லத் தொடங்குகின்றார்.

நம பார்வதி பதயே ஹர ஹர மகாதேவ!

எல்லாம் வல்ல வயலூர் நான்பண்டிதன் கருணையினாலும், எனது மானலீக்குருவான அருணகிரிநாதசவாமி களின் கிருபையினாலும் பெரியோர்களுக்கும், தாய்மார்களுக்கும் தாமதமாகி இக்கூட்டத்திற்கு வரவிருப்போருக்கும் எனது நன்றி கவுன்தவைக்கத்தைக்கூறி சிறிது நேரம் எனது கருத்துக்களை விடுவதற்குத் தொடர்பு இருக்கிறது.

## பாம்பைத் தின்னும் தவை

மேற்கு இந்தியக் கடல்களில் வாழும் ஒருவகை மீன் தன்னைப்போன்ற மூன்று மடங்கு பெரிய மீன்த தனக்கு உணவாக விழுங்கிவிடுகிறது. தென் அமெரிக்காவில் வாழும் ஒரு ரூத்தல் நிறையுள்ள ஒரு வகைக் காட்டுத் தலைவரை ஐந்தடி நீளமான பாம்பைப் பிடித்து உணவாகக் கொள்கிறது.

நாக்கு நீளம் இத்தலையின் மிக நின்டபகையுள்ள நாவானது பாம்பைப்பற்றிக் கூழ்றும் ஆற்றல்வாய்ந்தது. பச்சோந்தியினாக்கு அதன் உடலைக் காட்டிலும் இரு மடங்கு நீளமுள்ளது ஒருவகைப்பல்லி தன்னாவால் தன்களைச் சுதந்படுத்தி கொள்ளுகிறாம். இந்தநாக்குகள் உள்ள வைப்பற்றி அரைப்பதில் பற்களின் வேலையைச் செய்யக்கூடியவை. நீந்தப் பிருவகை கடற்பறவையினின் நாக்கு உணவாக மீனைப்பிடிப்பதற்கு ஏற்றபடி அரப்போன்ற அமைப்பை உடையது. சாதாரணத் தோட்டத்து நக்கதையின் நாக்கில் 135 வரிசைகளாக இருக்கிறன (வெள் நிற.)

# லண்டன் மாநூகில் வாயியார் நிகழ்த்திய கதாகாலட்சேபம்!

எடுத்துக்கற விரும்புகின்றேன்.

**வரவிருப்போருக்கும் வணக்கம்**

இரண்டு விடயங்கள் உங்களை ஆச்சரியப்படுத்தலாம். வரவிருப்பவர்களுக்கு ஏன் வாரியார் வணக்கம் கூறுகின்றார்களே என்பது முதலாவது. குறையான விட்டுக்கூடிய மூவர் உளர். காற்படி அரிசி சில சங்கர்பத்தாலே மீண்டும் உலையிலே வெந்துகொண்டிருக்க அவதிரிக்கின்றார்கள்.

கின்றது. மேலிதிகமாக இருவிருந்தாளிகள் திடீரெனவந்து விட்டனர். மூன்பு வெந்து கொண்டிருக்கும் உலையிலே மீண்டும் அரைப்படி அரிசியைக்கு முனிப்போடுவார்களா? பெண்களுக்குத்தெரியும், பாதி வெந்திருக்குமென்று! எனவே அதில் போட்டாட்டர்கள்.

அது போலவே எட்டு மனிக்கு தன்க்கு முன்பிருந்த பெரியவர் களையெல்லாம் நினைவுறுத்தி. 'அப்பா முழுமதிசாரந்தாருக்கு பது மனிக்கு மீண்டும் போடு வார்களுக்கு வருமா?

நாம் என்னும் என்ன மெல்ல உண்பான் அஃதுடப்பு குமுகம் வெந்து கொண்டு வெத்து ஆண்டவன் கணக்கு வெத்தி குப்பாரா என யோசிப்பவர் களுக்கு ஒன்று சொல்கின்றேன்.

நம்முடைய வீட்டிலே அதுதான் காரணம். போன அப்பா, அம்மா குழந்தைன் பிறப்பில் ஞானிகளாக இருந்து மூவர் உளர். காற்படி அரிசி சில சங்கர்பத்தாலே மீண்டும் உலையிலே வெந்துகொண்டிருக்க அவதிரிக்கின்றார்கள்.

கின்றது. மேலிதிகமாக இருவிருந்தாளிகள் திடீரெனவந்து விட்டனர். மூன்பு வெந்து கொண்டிருக்கும் உலையிலே மீண்டும் அரைப்படி அரிசியைக்கு முனிப்போடுவார்களா?

கின்றது. மேலிதிகமாக இருவிருந்தாளிகள் தான்கற்ற விட்டனர். கல்வியோருவற்கு (க) எழுமையும் ஏமாப்பு (ப) உடைத்து என்பது வள்ளுவர் வாக்கு.

நமது பாவச் செயல்களுக்கு ஆண்டவன் கணக்கு வெத்தி குப்பாரா என யோசிப்பவர் களுக்கு ஒன்று சொல்கின்றேன்.

நாம் என்னும் என்ன மெல்ல உண்பான் அஃதுடப்பு வாரம் ஆண்டவன் பதிவு செய்கின்றேன். நாம் ஓர் ஏழைக்கு பத்துச் சதம் போட்டால்

**[திருமுருக கிருபானந்தவாரியார் அவர்கள் அன்மையில் வண்டன்சென்று அங்கு கதாகாலட்சேபங்களில் கலந்து கொண்டாரல்லவா! அவ்வாறு ஒரு நிகழ்ச்சியைக் கேட்டு ரசித்த அப்பர் எழுதியுள்ள கட்டுரை இது.]**

தாரே. அடியேனும் அவ்வாறே! அதன்லதான் வரவிருப்பவர் களுக்கும் வணக்கம் கருவினேன்.

அடுத்து 'எப்ப எப்ப உபந்த மூத்தை மேற்கொண்டாலும் கைத்தலை நிறைகளை, என்றே நான் ஆரம்பிப்பதுவும் குருவுள்ளக்கத்துக்காகவேயாரும். அருணகிரிநாதர் சுவாமி கள் தான் எனது மானலீக்குரு தமிழ்ச்சவையுமினிமையும் குன்றுதாடல்கள் அவையாகும்.

குருபக்திதான் சிறந்து என்றதற்கு ஓர் உதாரணம் என்றதற்கு ஒரு உதாரணம் என்று தொலைவேன்.

தங்கத்தை விலைக்கு வாங்கலாம். துளைகள் வாங்கலாம்; நிலம் வாங்கலாம். பங்களா வாங்க ஆனால் இப்ப காலம் கெட்டு கொடுத்த எக்சில்களி பெட்டி வைத்திருக்கின்றன. இராமனுக்கு திவ்ய பழுமாக நாம் இங்கிருந்து போனவுடன் இருந்தது. அன்பு அதிகமாக இருந்தால் என்ன தெரியாது? பார்க்கப்படும். கோவிலிலே எச்சில் தெரியாது.

தங்கத்தை விலைக்கு வாங்கலாம். துளைகள் வாங்கலாம்; நிலம் வாங்கலாம். பங்களா வாங்க ஆனால் இப்ப காலம் கெட்டு கொடுத்த எக்சில்களி பெட்டி வைத்திருக்கின்றன. இருந்தால் என்ன தெரியாது? பார்க்கப்படும். கோவிலிலே திருடியவன்எவ்வளவு அவன்களுக்கு அனுப்புவான். அது போல மீண்டும் சில பொருள்களை ஒவ்வொரு மீட்டர் கொண்டோமாக நாம் இங்கிருந்து போனவுடன் தெளிந்தநிலை, எதையும் சிர் செய்துபார்க்கக்கூடிய நிலை.

சமயத்தில் நன்கு பற்று வைத்தவர்கள் பயமெறுவதற்கு அறநிலையேபேர் அறநிலையைப்படியும் இரண்டாம்பாதாரம் செய்துகொள்வார்கள். இவருக்கு அறுது; அந்த அம்மானிற்கு இருபது; அந்த அம்மாவை இவர் கரும்பாக என்னுவார். அவரை இந்த அம்மா துரும்பாகக் கருதவாள். இதுவும் அஞ்ஞானத்தின் எடுத்துக்காட்டு.

சிறந்ததன்டெளிவாக விட்டுக்கொண்டார்கள் செய்துக்கொட்டுகின்றன. அவன் என்ன மெல்ல உட்கொண்டார் சில பொருள்களை ஒவ்வொரு மீட்டர் கொண்டோமாக நாம் இங்கிருந்து போனவுடன் தெளிந்தநிலை, எதையும் சிர் செய்துபார்க்கக்கூடிய நிலை.

மகேந்திரவர்மனின் ஆட்கள் வந்து. அப்பர் சுவாமிகளைச் சித்திரத்தை செய்தற்கு அழைத்தபொழுது என்பத் தோராவது வயதிலும்கூட, 'நாமார்க்கும் குடியில்லோம்,' என வீரகர்ஜூனை செய்தாரே அப்பர் சுவாமிகள். எனவே அப்பர் வாக்கை என்று மேலும் தொடர்களூர்.

மகேந்திரவர்மனின் ஆட்கள் வந்து. அப்பர் சுவாமிகளைச் சித்திரத்தை செய்தற்கு அழைத்தபொழுது என்பத் தோராவது வயதிலும்கூட, 'நாமார்க்கும் குடியில்லோம்,' என வீரகர்ஜூனை செய்தாரே அப்பர் சுவாமிகள். எனவே அப்பர் வாக்கை என்று மேலும் தொடர்களூர்.

## எஸ். ஜேகதீசன்

வாங

**இலங்கைப் பல்கலைக் கழகம்**  
 விவசாயபீட அனுமதிபெற்ற  
 எமக்கு முதல் ஒரு மாதம்  
 அனுராதபுரத்திலுள்ள  
 இலங்கை - மேற்கு ஜெர்மனி  
 விவசாய இயந்திரப் பயிற்சி  
 நிலையத்தில் 'உழவுயந்திர'  
 பராமரிப்பும் இயக்குதலும்  
 பற்றிய பயிற்சி நடைபெற்றது.

வெட்டவெளி நடுவே  
 பழையகால கட்டிடத்தை என்  
 னியபடி சென்ற எம்கு  
 பெருத்த ஆச்சரியம் காத்து  
 ருந்தது. பக்ஞம் நிறைந்த  
 வயற்காட்சிகளும்; பழுரங்கள்  
 நிறைந்த சேர்க்கைகளும்; நவீன  
 முறையில் அமைந்த ஜெர்மன்  
 பாணிக் கட்டிடங்கள் ம்  
 மாந்தி மிகிய செவ்விளநிரும்  
 நீந்தி மகிழ நீச்சல் குளமுப்  
 ளம்மை ஆச்சரியத்தில் ஆழ்வு  
 தியதில் வியப்பில்லை அல்லவா

பசுமை நிறைந்த நிலைவு  
ளால் இந்திலையம் பற்றி அறிய  
ஆவல் ஏழுந்தது இங்கு  
தொழில்நுட்ப அதிகாரியாக  
கடமைப்புறியும் திரு. வேலாயுத  
பிள்ளை இதற்கு உதவினார்.

நவீனமயமாக விவசாயத்  
துறை ஆக்கப்பட்டு இயங்கின  
கொண்டிருக்கும் இவ் யுகங்கு  
தில், இலங்கையில் விவசாய  
இயந்திரத்துறைக்கு ஊக்கம்  
மளித்து கூடியளவு விவசாய  
இயந்திரங்களை நன்முறையில்  
உபயோகித்து, விவசாயிகள்  
டையே விவசாய இயந்திரங்கள்  
பற்றிய அறிவை வளர்ப்பதில்  
ஈடுபட்டு உழைத்துவரும் ஒரு  
நிறுவனம்தான் இலங்கை  
மேற்கு ஜெர்மன் விவசாய  
இயந்திரப் பயிற்சி நிலையம்  
அனுராதபுரம் நகரத்திலிருந்து  
2 மைல் தொலைவில் யாழ்ச்சி

# திருக்டல்

நீ முத்துத் தமிழ்த் திரவரா படங்களுக்கு 'மேக்-அப்' சிறபாக அமைவதில்லை. அமைதில்லை என்ன? 'மேக் அப்' கே இல்லை என்றுதான் கூறவேண்டும். உதாரணத்திற்கு 'பொன்மணி'யைக் குறிப்பிட வாம்! 'மேக்-அப்' இன்றி படம் ஏடுத்தல் நவீன உத்தரவில் ஒன்றுதான். வங்காளசேரளப் படவுலகில் பெருபாலும் இந்த உத்தியை கையாளிக்கிறார்கள். விசேஷமாக 'சத்யஜிதரே'யைக் குறிப்பிடலாம். அவருடைய பெருபாலான படங்கள் (ஏன் எலாப் படங்களுமே) நடித்துக்கொண்டு மேக்-அப் கேட்கின்றன.

இன்று வருகைப்பட்டது  
தான். இந்திய சினிமா உ-  
கில் 'ஆர்டி-விளி' என்ற  
அழைக்கப்படும் கலைத்தன்மை  
மிக்க படங்களையே அவர்கள்  
தயாரித்திருக்கிறார். பெரு  
பாலான் படங்கள் வெற்று  
யடைந்திருக்கின்றன அல்லது  
சர்வதேச அந்தஸ்தைக் கையால்  
பற்றியிருக்கின்றன. விசேஷமாக  
'ரே'யுடைய 'பதா  
பாஞ்சாலி'யைக் குறிப்பிடலாம். எனவே 'மேக்-ஆர்'  
இன்றியும் ஒரு படத்தை  
சிறப்பாகத் தயாரிக்கலாம்  
என்பது என்க கருத்து. ஏரா  
மான ஆங்கிலப்படங்கள்  
மேக்-அப் இன்றித் தயாரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. தமிழ்த்  
பரிசு பெற்ற 'அக்ரகாரத்தில்  
கழுதை' மேக்-அப் இன்றித்  
தயாரிக்கப்பட்டது கருதும்.

நான் இங்கு குறிப்பிட  
தெல்லாம், வேண்டுமென்றே  
'பேக்-அப்' இன்றித் தயார்

கப்பட்ட பாடத்துமியற்  
களைப் பற்றித்தான் - 'பொ  
மணி' போன்றவைகளை  
பற்றியதல்ல. எமது சமூகத்து  
தமிழ்ப்படங்கள் 'மேக்-அப்'  
இன்றித் தயாரிக்கப்பட்ட  
படங்களல்ல (பொன்மலை  
உட்பட.) ஆனால் பார்க்கு  
போது 'மேக்-அப்' இன்றி  
தயாரிக்கப்பட்ட படங்களே  
என ஐயுற வைக்கிறது. இதே  
போது விளங்கியிருக்கும்என்  
நினைக்கிறேன். 'மேக்-அப்'  
இன்றித் தயாரித்தல்! அ

# இலங்கை-மே. ஜூர்மன் விவசாய இயந்திர பயிற்சி நிலையம்

## உழை இயந்திரங்கள் பற்றிப் பிரிவான அறிவுக்கு

# வாரிகாட் பேரிடு

காலை நூக்குறது. சுமார் 105 ஏக்கரில் அநோக்கம் தள்ள இந்திலையத்தில் 50

நோக்கம்

விவசாய இயந்திரங்களை  
வெளிநாடுகளிலிருந்து இறக்கு  
மதி செய்துமக்கட அவைபற்  
றிய பூரண அறிவு, விளக்கம்  
என்பன இல்லாமையால் அவ்  
வியந்திரங்கள் போதிய பரா  
மரிப்பு, நடைமுறைப்பாவிப்பு  
இன்றி தமது சீவிய காலத்தைச்  
விரைவில் முடித்துக்கொள்ளும்  
அபாயம் உண்டு. இதன்  
உணர்ந்து நிவர்த்திசெய்யவை  
சாயிகள், மாணவர்களிடையே  
அவைபற்றிய பயிற்சிகள்  
களைக்கொண்டு விவசாயத்தின்  
நிலைமையை விரைவில் முடித்து  
கொண்டு வரும் பாதையை விரைவில்  
நிலைமையை விரைவில் முடித்து  
கொண்டு வரும் பாதையை விரைவில்

கன்னது வெவ்வாய் இயந்தரா  
கணா நல்லமுறையில் அதிக  
காலம் பாலியிப்பதை தனது  
**ரகடல்**  
ஒரு 'டெக்னிக்.' அது ஒரு பரிட  
சார்த்த முயற்சி! அது எமது  
அழுத்தத்தை தமிழ் ப்படத்  
துறைக்கு ஒத்துவாராது. 'மேக-  
அப்' படுனேயே நடிக, நடிகை  
யின் முகத்தைப் பார்க்கின்  
விரும்பாத எமது ரசிகர்களின்  
முன் 'மேக-அப்' இன்றி இவர்கள் தோன்றவர்ரமித்தால்...  
வேறு விணையே வேண்டாம்!  
நான் சொல்ல வந்தது வேறு!  
எமது திரைப்படங்களில்  
'மேக-அப்' எடுப்புவதில்லை.  
நாடகங்கள் தேவலாம்! கிழம்  
உப பாத்திரம் ஒன்றிற்கு  
'மேக-அப்' போட்டார்கள்  
என்றால், அது கோமாளிக்  
குடுகுடுப்பைக்காரன் போல்  
தெரிகிறது.

4 சில்லு உழவுயற்றிரும், சில்லு உழவுயற்றிரும்; பயிர்ப்பாதுகாப்புக் கருவ்கள், நீர் இறைக்கும் இயந்திரம்; தேவைக்குவிகள் உடபட பலவற்றில் பலவேறு விதமான பயிற்சிகள் இங்கு சிவாரங்களுக்கு அளிக்கப்படுகின்றன. காதாரன் விவசாயிகள் மட்டுமல்ல, விவசாய உத்திபோகத்தர்கள் விவசாயப்போதனாரியர்கள்; மெக்கானிக்குகள், மாணவர்கள் போல் கேரூர்க்கும் இங்கு பயிற்சி அளிக்கப்படுகிறது. பயிற்சி முதலில் செய்துறைப்பரிசீலனை முத்துப்பீட்டைச் செவக்கட்டு சான்றிதழ்கள் வழங்கப்படும்.

இங்கு பயிற்சிகள் வைத்து நடாத்துவதுடன் வாடனால் மலமும், ஏணை சஞ்சிகைகள் மலமும் இவைபற்றிய கருதுக்கள் பொதுமக்களிடையே பரப்பப்பட்டு விவசாய இயந்திரத்துறை வளர்ச்சியிடப்பற உ

சினிமாவுக்கு 'மேக்-அப்' ஒவ்வொரு நடிகருமே தன  
இன்றியமையாத ஒரு கென்றே ஒரு 'மேக்-அப்'  
தொழில் நுட்ப அம்சமாகும். மேஜனை வைத்துக்கொண்ட  
'மேக்-அப்' இன்றிப்பட ருக்கிறார்கள். இங்கு என்ன  
மெடுத்து வெற்றிகாணல் டாவென்றுவ... ஒருவரே.  
ஒரு சாதனை போல 'மேக்-அப்'-சிறப்பாக அமைவதனால் நாடகத்துக்குப் பூகவதுபோல  
படங்கள் வெற்றி பெறுவதும் முத்து வெள்ளையைப் பூசினிக்கிறார்.

வர்கள் ரசிகர்களே! அ-  
தோடு மிகக் செச்திமா-  
'மேக்-அப்' செய்யப்பட-  
தென்னிந்திய வர்னன்ப்பட-  
களில் ஆக்கிரமிப்பு வேறு  
எல்லா வற்றை ரயும் வில்  
'போட்டோ ஜினிக்'கே இ-  
லாத எமது கதாநாயக-  
நாயகியின் (பெரும்பாலும்  
படமுதலாளிகள்) ஜிரணிக்  
முடியாத முகலாவண்ய-  
களின் ஆக்கிரமிப்பு வேறு  
இப்போது சொல்லுங்கள்  
'மேக்-அப்' அவசியம்  
இல்லையா என்று. மிக மிக  
மிக அவசியம்.

வப்படுகிறது. விவசாய இயநிலை உரிமையாளர்கள் விரும்புகின்றன. இங்குள்ள போதனுசீர்க்கால அங்குசென்று புராடர்களைப்பாடுகாப்பது; நீண்ட காலம் பாவிப்பது; சிறு திருத்தங்களை எட்டபடி மேற்கொடுவது- என்பன பற்றிய வகுபுகளை நடத்தவும் சித்தமாக இருக்கின்றார்கள். இங்கு திட்டம் பாரியல் சிறு கேள்வி விடுவது விரும்புகிறது.



ந. சண்முகப்பிரடி

(விவசாய பீடம், பேராதனை வளாகம்)

இலங்கைப் பகுதிகளுக்கு சமார் பயிற்சியாளர்களுக்கு குபா 12-50 செலவாகிறது. விவசாயிடை மாணவர்களுக்கு எனினும் ரூ.3-50 சதப்படியே இங்கள் 'மழு இயந்திரப் பிவசாயிகளிடமும் மரணவர் பயிற்சி' பாடத்திட்டத்தில் களிடமும் அறவிடப்படுகிறது. முக்கிய பகுதியாக உள்ளது.

அதுபோல விவசாய சாதன பாடசாலைகளில் பயில்வோர், குண்டசாலை விவசாய டிப் ளோமோ பயில்வோர் அனைவர்க்குமே இப்பயிற்சி முக்கியத்துவம் பெற்ற ஒன்றுக்கிளங்குகிறது.

## ପାଯିନ୍ତିକିଳା

கொவையும்மறை

இப்பயிற்சி நெறிக்குத்தெரிவு செய்ய முறை யிக்கும் கூலப மானது. இந்திலையத்தால் வழக்கப்படும் விண்ணப்பப்பத் திரழுமென் விரும்பிய நெறிக்கு விவசாயிகளோ, மெக்கானிக்கு களோ விண்ணப்பிக்கலாம். எப்போதும் விண்ணப்பம் இங்குள் பொழுதுபோக்கு கிளப் பிங்கு; பயிற்சிபொ வோர்க்கு பெரும்பலவளில் கும் ஒன்றாக உள்ளது. ரேஜின் டெண்னிஸ், பாடமின்டன், கரம், கிரிக்கட், உதைபந்ததாட்டம் கரபந்தாட்டம் முதலிய விளையாடுகள் பயிற்சிபேறு வோர்க்கு ஊக்கமும் உற்சாக

அனுப்பலாம். ஆக்குறைந்து  
ஆறு விண்ணப்பதாரிகள் விண்  
ணப்பித்தும், அவர்களுக்கு சிறு  
ஆரம்பப் பர்ட்சை வைக்கப்  
பட்டு பயிற்சி ஆரம்பிக்கப்  
கும். மும்மொழிகளிலும்  
மும்மாட்டவல்லதாக உள்ளது.  
நீங்கல் குளம், நீந்தி மகிழ்  
ஏற்றதாக நல்லீசு சுகாதார வச  
திகளுடன் அமைந்துள்ளது.  
இத்தகைய நல்ல வசதிகள்

இங்கு பயிற்சி நடைபெறும். மூம் பொழுது போக்கு முடிவை கொண்ட இலங்கை - மேற்கு ஜெர்மன் விவசாய இயந்திரப் பயிற்சி நிலையத்தில் பயிற்சி பெறவோர் குறுகியகாலத்தில் உழையுங்கிறம். நீரிறைக்கும் இயந்திரம் ஏனையிலிவசாயக்கருவிகள் போன்றவற்றைப்பற்றிய பறந்த அறிவைப்பெறுவதற்கும் வேறும் சில ஜெர்மன் முறைகள் பின்பற்றப்படுகின்றன. திரைப்படமுல்லம் பல விளக்கங்களை மாணவர்களுக்கு அளித்தல்; ஏனைய நவீன ஜெர்மன் கற்பித்தற்கருவிகள் போன்ற வற்றைப்பயன்டுத்துவத்தைப்போன

இதுவரை சமார் 5000 விவ ரவையே அவை.  
 சாயிகள், மாணவர்கள், மெக்  
 கானிக்குகள், தனியார் விவ  
 சாய நிறுவனங்களில் பணி  
 புரிவோர், விவசாய போதனை  
 சிரியர்கள் போன்றோர் இங்கு  
 தமது பயிற்சியை மேற்கொண்ட  
 டவர்கள் ஆவர். இவர்களுள்

**RIO** (Jaffna)  
Phone 7607  
Daily 4 Shows

## Friday Foster

### நாகம்ஸ்

(கன்னகம்)  
தினசரி 6-45, 10-00  
சிவாஜி-மஞ்சளா  
மன்னவன்  
வந்தானடி

### வெஸ்லி

(மாஷப்பாம்)  
தினசரி 8-30, 9-30  
ஜெய்சங்கர் - சாவித்திரி  
ஹக்கம்மா

வெற்றி முரசு கொட்டும் 2 வது வாரம்!

**சாந்தி** தினசரி 10-15, 2-15, 6-15, 10-00  
(யாழ்ந்தார்) ரஞ்சன், ரி. ஆர். ராஜகுமாரி நடித்த  
**சந்திரலேகா** (புத்தம் புதிய பிரதி)

தினசரி 4 காட்சிகள்  
**ராணி** விவாஜி-மஞ்சளா  
(பாம். ராம்)

நடித்த

### உத்தமன்

(பாட்டமன் கலரி)

ஸ்ரீதர் (யாழ்ப்பாணம்)

தினசரி 4 காட்சிகள்  
விவாஜி கணேசன் - தேவி கா  
நடித்த

### சாந்தி

**ராஜா** தினசரி 4 காட்சிகள்  
(பாம். ராம்) சிவகுமார்-விஜயகுமார்  
ஜெய்சிதா-தங்கவேலு  
**பொண்ணுக்கு தங்கமனகு**  
(புதிய பிரதி)

**REGAL** Jaffna 5 th & LAST CROWDED WEEK

Phone: 360

Daily 4-30, 7-00, & 9-30 p.m. only

Sophia Loren - Burt Lancaster - Richard Harris

in **THE CASSANDRA CROSSING**

All passes and Concessions Suspended

**வின்ஸர்** போன்ற 466 தினசரி 4 காட்சிகள்  
(யாழ்ப்பாணம்) சௌகார்ஜானிக்-கந்தராஜாஞ்  
நடித்த

### பேரும் புகழும்

**வெலிங்டன்** (பாம். நகர்)  
தினசரி 8 காட்சிகள்  
சனி, ஞாயிரு 4 காட்சிகள்

### ஆடவந்த தெய்வம்

12-9-78 முதல்

இது சத்தியம்

**லிமோ** போன்ற 1698 தினசரி 4 காட்சிகள்  
(பாம். ராம்) **தாய்க்குத்தலீமகன்**

**மஞ்சேகரா** (யாழ்ப்பாணம்) சிவாஜி-க்ரோஜாதேவி-தேவிகா

### குலமகள் ராதை

11-9-78 முதல்

ஸ்ரீ வள்ளி

### லண்டன்...

[7-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

Upper வாக்காகவே கொள்ள வேண்டும்.

சமயம்

மாறுதல்

அவர் சமயம் மாறி இருக்க அல்லறப்பட்டு நானம் தெளிவடைந்தபொழுது சைவத்துக்கு வந்தார்.

எமது சமயமே உயர்ந்தது; அநாதியானது; இன்பம் தருவது. உழைப்புக் கருதி, ஆடம்பர வாழ்வு கருதி எம்மவர்கள். முன்பு சமயம் மாறி ஒரு கன். ஆனால் உழைப்பை உத்திரத்தின்மையைக் குறிக்கோள்ள கூடும் கொன்றிருக்கிறார்கள்.

போதும் என்ற மன்மதான் பொன் செய்யும் மருந்து. ஆடம்பர வாழ்வு கூடாது; எவ்விடமாக வாழவேண்டும்;

அதுதான் மகிழ்ச்சியான வாழ்வின் அடிப்படை.

துன்பம் வரும் பொழுது சிலர் கடவுளைத் திட்டித்தீர்க்கின்றார்கள்; இது அறியாமை. ஒருவன் ரயிலில் பிரயாணம் செய்யும்பொழுது, அவன் டிக்கட் கூச்சல் எழுப்புவதற்கும் அடிப்படைக் காரணம் இவர்களது இல்லாமை நிறைந்த ஏழ்வை மத்திய ரயிலிலே இரக்கின்றன.

துன்பங்களுக்கு நமது விணைகள் தான் காரணமாகின்றன. எனவே கடவுளையோ மற்ற வர்களோயோ நோக்கக் கூடாது. இதைத்தான் கம்பரும், யானிந்த விணையிலே

இல்லீடர் தாண்டுத்த தாயினும் அன்பினேய கணியில் கொடியா

ரவுரே யிலர் போனகாரியம் எண்ணை

புந்தியோய் - என்றார்

எனவே நாம் துன்பமின்றி இன்பமாக வாழ வேண்டும் என்றால் மற்றவர்களுக்கு மனம் வாக்குக் காயங்களாலும் துன்பம் செய்யக் கூடாது. நன்மையே ஒசெய்ய வேண்டும். இதுதான் பண்பாடு.

சிலர் என்னிடப் புதிதாக தேவாரங்களோ திருவாசகங்களோ என் இயற்றுவதில்லை எனக் கேட்டு வருகின்றனர் பாடி வைத்ததையே பாடி முடிக்க ஆடகள் கிடைப்பதிலே. ஆகவே மேறும் தேவையா?

கந்தபுராணம் மகிழ்ச்சி வாய்ந்தது, என் அதற்கு விழா எடுப்பதில்லை என்று என்னிடம் கேட்டு வருகின்றனர் பாடி முடிக்க ஆடகள் கிடைப்பதிலே. ஆகவே மேறும் தேவையா?

தங்கச்சங்கிலி எல்லோரா மூலம் வாய்க் குழியும். செப்புக் காப்புகளையும் எல்லோரா மூலம் பெற முடியும். ஆனால் வைர நெக்கல்ஸ் எல்லோரா மூலம் அனிய முடிவிலே! அது பெரிதாக குழியிலிருந்து அந்த நீர்த்தேக்கமும் 'குளம்' என்று சொல்லக்கூடியவுக்கு அவன் வளவு பெரிதாக இருக்கவில்லை, அதேபோல அது 'கிணறு' என்று சொல்லக்கூடியவிற்கு அவனாவு சிறிதாகவும் பத்தினர் அந்தப் புதிய குடியிருப்பில் நிரந்தரமாகக் குடியேறினார்கள்.

இயற்கை அவர்களது கஷ்டங்களைக் கண்டு மனமிரங்கியதாலோ என்னவோ அவர் அங்கு குடியேறிய சமயத்தில் அருகாமைக் காட்டிலிருந்த பாலைமரங்களெல்லாம் நிறையெடுப்பாதையும் நன்றாகத் துப்பரவு செய்யப்பட்டு ஒரு வண்டிப் பாதையளவிற்கு விஸ்தரிக்கப்பட்டது. இவையெல்லாம் நடந்து முடிந்த பின்னர், நல்லதொடு சபநாளில் நாச்சிமுத்து குடும்பத்தினர் அந்தப் புதிய குடியிருப்பில் நிரந்தரமாகக் குடியேறினார்கள்.

நாச்சிமுத்துவுக்கு நீர்த்தேக்கத்துடன் கூடிய அந்த இடத்தைக் கண்டது கடவுளைக் கண்டதற்குச் சமானமாக இருந்தது. 'தங்களுக்கு விடிவுகாலம் பிறந்துவிட்டது' என்று மகிழ்ச்சி மிகுதியால் தேவையா?

கந்தபுராணம் மகிழ்ச்சி விடிவுகாலம் பிறந்துவிட்டதை என்று சொல்கூடியவுக்கு அவன் கீட்டினார்கள். கொடிகாம், அய்ப்பாணம் போன்ற நகரங்களில் நல்லுள்ள சந்தைகளுக்குடைத் துச்சென்று விற்றுவந்தார்கள். இதனால் மாதங்களாக வருவாய் கிடைத்தது. இதற்கிடையில் அவர்களுக்கு இரண்டு முன்று மாதங்களாக வருவாய் கிடைத்தது. இதற்கிடையில் அவர்களது குடிசைக்கு அருகாமைக் காட்டில் பாலைப் பழங்களைப் பறித்துச்சேரித்து கிளிநோக்கி. கொடிகாம், வள்ளியுமாகவும் நல்லதொடு அதேக்கு இருக்கவில்லை. அவன் கீட்டினார்கள், சோதனையும் போன்ற நகரங்களில் நல்லுள்ள சந்தைகளுக்குடைத் துச்சென்று விற்றுவந்தார்கள். இதனால் அவர்களுக்கு இரண்டு முன்று மாதங்களாக வருவாய் கிடைத்தது. இதற்கிடையில் அவர்களது குடிசைக்கு அருகாமையிலிருந்த வெளியில் சின்னச்சாமியும், பெரிசாமியும், வள்ளியுமாகச்சேர்ந்து மின்காய், கத்தரி, தக்காவித் தோட்டப்பக்களை உருவாக்கி மிகுந்தார்கள். அவையும் அவர்களது ஏற்ற வகையில் நன்றாகச் செழித்து வளர்ந்துவந்தன.

அதைக் கண்டு அந்தக்குடும் பத்தைக் கண்டுகளைக் கொட்டில்லை என்று மூலம் இராமேஸ்வரம் கரை அடைகிறோம்.

இனி...இந்தியக்கங்கப் பரிசோதனை: கூட்டம் நிறம்பி வழிகிறது. சுங்க அதிகாரியை நெஞ்குகிறோன்...அவர் கிழவில் வரும்படி கூறுகிறார்... நான் மாநாடு தந்தியைக் காட்டி ரயிலைத்தவறவிட்டால் குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கு என்னால் போகமுடியாது என்கூடும் சொல்லவேண்டும் கூறுவாய் கிழவில் வரும்படி கூறுகிறார்... நான் மாநாடு தந்தியைக் காட்டி ரயிலைத்தவறவிட்டால் குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கு என்னால் போகமுடியாது என்கூடும் சொல்லவேண்டும் கூறுவாய் கிழவில் வரும்படி கூறுகிறார்... நான் மாநாடு தந்தியைக் காட்டி ரயிலைத்தவறவிட்டால் குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கு என்னால் போகமுடியாது என்கூடும் சொல்லவேண்டும் கூறுவாய் கிழவில் வரும்படி கூறுகிறார்... நான் மாநாடு தந்தியைக் காட்டி ரயிலைத்தவறவிட்டால் குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கு என்னால் போகமுடியாது என்கூடும் சொல்லவேண்டும் கூறுவாய் கிழவில் வரும்படி கூறுகிறார்... நான் மாநாடு தந்தியைக் காட்டி ரயிலைத்தவறவிட்டால் குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கு என்னால் போகமுடியாது என்கூடும் சொல்லவேண

